

بخش اول

# واژگان

منوی پیشنهادی سرآشپز در این بخش:

- ترجمه سطر به سطر واژه‌های جدید و ترکیب‌های مهم هر درس
- تجزیه و تحلیل کامل واژه‌ها طبق آموخته‌های دانش‌آموزان
- مکالمات ساده و روزمره همراه با جملات محاوره‌ای پرکاربرد
- مترادف و متضادهای درس به درس کلمه‌ها
- استفاده از جمله‌های کاربردی و تصاویر برای درک و فهم بیشتر هر واژه
- جدول کامل مترادف و متضادهای پایه‌های هفتم، هشتم و نهم
- جدول کامل جمع‌های مکسر و مفرد آنها



لِکَلِمَاتٍ وَرِجَالٍ

## الدرس الأول

## مراجعةُ دروسِ الصفِّ السَّابعِ وَ الثَّامِنِ



◀ **يَبْتَدِي**: شروع می شود

◀ **ماضی** **إِبْتَدَأَ** (شروع شد)

◀ فعل مضارع، سوم شخص مفرد، مذکر

◀ **عام**: سال

◀ اسم، مفرد، مذکر

◀ **دِرَاسِي**: تحصیلی

◀ اسم، مفرد، مذکر

◀ **عامٌ دِرَاسِيٌّ**: سال تحصیلی

يَبْتَدِي الْعَامُ الدِّرَاسِيُّ الْجَدِيدُ. سال تحصیلی جدید شروع می شود.



◀ **بَنِين**، **بَنُونَ**: پسران

◀ **مفرد** **إِبْن** **متضاد** **بَنَات**

◀ اسم، جمع سالم، مذکر

الشَّوَارِعُ مَمْلُوءَةٌ بِالْبَنِينَ وَبِالْبَنَاتِ. خیابان ها پر از پسران و دختران است.

◀ **دِرَاسَة**: تحصیل، درس خواندن

◀ اسم، مفرد، مؤنث





◀ کِتَابَة: نوشتن

اسم، مفرد، مؤنث



◀ تَلَامِيذ: دانش آموزان

مفرد تَلْمِيذ مترادف طُلَّاب

اسم، جمع مکسر، مذکر

يَبْتَدِيْ فَضْلَ الدِّرَاسَةِ وَ الْقِرَاءَةِ وَ الْكِتَابَةِ وَ فَضْلَ الصَّدَاقَةِ بَيْنَ التَّلَامِيذِ.  
فصل تحصیل، خواندن، نوشتن و فصل دوستی بین دانش آموزان شروع می شود.



◀ قِيَام: برخاستن

اسم، مفرد، مذکر

أَذْكُرُ رَبِّي عِنْدَ قِيَامِي. پروردگارم را به هنگام برخاستنم به یاد می آورم.



◀ جُلُوس: نشستن

متضاد قیام

اسم، مفرد، مذکر

أَذْكُرُ رَبِّي عِنْدَ جُلُوسِي. پروردگارم را به هنگام نشستنم به یاد می آورم.

هَلْ سَافَرْتُ إِلَى مَكَّةَ؟

نَعَمْ، سَافَرْتُ إِلَى مَكَّةَ.

بِمَ سَافَرْتِ إِلَى مَكَّةَ؟

سَافَرْتُ بِطَائِرَةٍ.

هَلْ يَقْبَلُونَ النُّقُودَ  
الإِيرَانِيَّةَ فِي مَكَّةَ؟

نَعَمْ، يَقْبَلُونَ.

هَلْ ذَهَبْتِ  
إِلَى الْمُتَحَفِ مَكَّةَ؟

لا، مَا ذَهَبْتُ.

لِمَاذَا، مَا ذَهَبْتِ إِلَى  
هُنَاكَ؟

لِأَنَّ كَانَ الْفُرْصَةَ قَلِيلًا.

مَا هِيَ مِهْنَتُكَ؟

أَنَا طَالِبٌ (طَالِبَةٌ).

أَيْنَ أُسْرْتُكَ؟

هُمُ جَالِسُونَ هُنَاكَ.

كَمْ فَصَلًا فِي السَّنَةِ؟

أَرْبَعَةُ فُصُولٍ

مَا هُوَ أَسْمَاءُ الْفُصُولِ؟

الرَّبِيعُ، الصَّيْفُ،  
الْخَرِيفُ، الشِّتَاءُ

مَاذَا يَحْدُثُ فِي  
فَصْلِ الرَّبِيعِ؟

تَعْتَدِلُ حَرَارَةُ الْجَوِّ.



## جملات محاوره‌ای پرکاربرد



ترجمه	جمله
تو اینو از کجا می‌دونی؟	مِنْ أَيْنَ تَعْلَمُ هَذَا؟
آیا صدامو می‌شنوی؟	هَلْ تَسْمَعُ صَوْتِي؟
اونا کی هستند؟	مَنْ هُوَآءِ؟
پاشو ببین کیه در می‌زنه؟	إِنَّهَضُ وَ أَنْظُرْ مَنْ يَطْرُقُ الْبَابَ؟
هوا خیلی کثیفه.	الْجَوُّ غَيْرَ نَظِيفٍ.
همه جا پر از دوده.	الْمَكَانُ كُلُّهُ مُلَيَّءٌ بِالدُّخَانِ.
این داستان کی اتفاق افتاد؟	مَتَى وَقَعَتْ هَذِهِ الْحَادِثَةُ؟
برو به اتاقت.	إِذْهَبْ إِلَى عُرْفَتِكَ.
مگه الان وقت این حرف هاست؟	هَلْ هَذَا وَقْتُ هَذَا الْكَلَامِ؟

جمع‌های مکسر 

اسم	معنی	جمع مکسر
درس اول		
تَلْمِیذ	دانش‌آموز	تَلَامِیذ
صَعْب	سخت	صِیَاب
طَالِب	دانش‌آموز	طُلَّاب
حَقِیْبَة	کیف، چمدان	حَقَائِب
شَارِع	خیابان	شَوَارِع
کَنْز	گنج	کُنُوز
عَالِم	دانشمند	عُلَمَاء
حَکِیْم	حکیم	حُکَمَاء
کِتَاب	کتاب	کُتُب
خَطِیئَة	خطا	خَطَايَا
حَاجَة	نیاز	حَوَائِج

## کلمات متضاد

## درس اول

رَخِيصَة (ارزان) ≠ غَالِيَة (گران)

بَيْع (فروش) ≠ شِرَاء (خرید)

حَزَن (غمگین شد) ≠ فَرَح (خوشحال شد)

قَلِيل (کم) ≠ كَثِير (بسیار)

بَعِيد (دور) ≠ قَرِيب (نزدیک)

بِدَايَة (شروع) ≠ نِهَائَة (پایان)

قَبِيح (زشت) ≠ جَمِيل (زیبا)

عَدَاوَة (دشمنی) ≠ صَدَاقَة (دوستی)

يَسَار (چپ) ≠ يَمِين (راست)

بَارِد (سرد) ≠ حَار (گرم)

صَدَق (راست گفت) ≠ كَذَب (دروغ گفت)

نَهَار (روز) ≠ لَيْل (شب)



عاقِل (دانا) ≠ جاهِل (نادان)

الصِّحَّة (تندرستی) ≠ المَرَض (بیماری)

عالِم (دانا) ≠ جاهِل (نادان)

جَهْل (نادانی) ≠ عِلْم (دانایی)

صَدِيق (دوست) ≠ عَدُوّ (دشمن)

خَيْر (خوبی) ≠ شَر (بدی)

قیام (برخاستن) ≠ جُلوس (نشستن)

### درس دوم

سَعَادَة (خوشبختی) ≠ شَقَاوَة (بدبختی)

حُسْن (خوبی) ≠ سَوء (بدی)

حُسْن (خوبی) ≠ قُبْح (زشتی)

### درس سوم

جَمال (زیبایی) ≠ قُبْح (زشتی)

مَسرور (خوشحال) ≠ مَحزون (غمگین)



معنی	کلمات مترادف
درس نهم	
علامت‌ها	إِشَارَات = عَلامَات
ناگهان	بَغْتَةً = فَجَاءَةً
خورد	تَنَاوَلَ = أَكَلَ
پنهان کرد	سَتَرَ = كَتَمَ
شادی	فَرَح = سُورُور
برتر، برترین	أَحْسَن = أَفْضَل
پارسایی	وَرَعَ = تَقَوَى
درس دهم	
خانواده	عَائِلَةٌ = أُسْرَةٌ
بها	ثَمَن = بَهَا = سِعْر = قِيَمَةٌ

بخش دوم

# قواعد

منوی پیشنهادی سرآشپز در این بخش:

- خلاصه قواعد پایه‌های هفتم و هشتم
- قواعد کامل پایه نهم به صورت درس به درس
- استفاده از مثال‌های متنوع و جدول برای درک بهتر قواعد



لکچر و راه‌اندازی




## مُرَاجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِعِ وَ الثَّامِنِ

### اسم

انواع اسم

مذکر: اسم مذکر نشانه‌ای ندارد؛ مانند رَجُل، جَبَل و صَف.

مؤنث: اسم مؤنث را با علامت «ة» می‌شناسیم؛ مانند شَجَرَة، اِمْرَأَة، وَرْدَة و طَالِبَة.

 **نکته:** برخی کلمه‌های مؤنث نشانه «ة» ندارند؛ مانند زَيْنَب و بِنْت.

### اسم اشاره


اسمی که به وسیله آن به کسی یا چیزی اشاره می‌کنیم.

اسم اشاره به نزدیک مفرد

مذکر: هَذَا (این)


 **مثال:** هَذَا قَلَمٌ. این یک قلم است.

مؤنث: هَذِهِ (این)


 **مثال:** هَذِهِ نَافِذَةٌ. این یک پنجره است.

اسم اشاره به دور مفرد


مذکر: ذَلِكَ (آن)

 **مثال:** ذَلِكَ طَالِبٌ. آن یک دانش‌آموز پسر است.

مؤنث: تِلْكَ (آن)

 **مثال:** تِلْكَ طَالِبَةٌ. آن یک دانش‌آموز دختر است.

کلمه پرسشی	معنی	پاسخ	مثال
أَيْنَ	کجا، کجاست	جای قرار گرفتن شخص یا شیء	أَيْنَ الطُّفْلَةُ؟ جَنْبَ الشَّجَرَةِ
مِنْ أَيْنَ	اهل کجا، از کجا	مِنْ + اسم شهر یا کشور / اسم شهر یا کشور + يّ	مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ أَنَا إِيرَانِيّ. أَنَا مِنْ إِيرَانَ.
كَمْ	چند	در پاسخ آن عدد می آید.	كَمْ كِتَابًا فِي الْمَحْفَظَةِ؟ أَرْبَعَةٌ

 **نکته:** اصطلاح «عَلَيْكَ بِالصَّبْرِ» به دو صورت ترجمه می شود:

① بر تو لازم است صبر کنی. ② تو باید صبر کنی.

### جدول اعداد (یک تا دوازده)

واحد	وَاحِدَةٌ	یک	۱
اثنان	إِثْنَانِ	دو	۲
ثلاث	ثَلَاثَةٌ	سه	۳
أربع	أَرْبَعَةٌ	چهار	۴



## اعداد ترتیبی و اصلی

اعداد ترتیبی		اعداد اصلی	
مؤنث	مذکر	مؤنث	مذکر
الأولى	الأول	واحدة	واحد
الثانية	الثاني	إثنتان	إثنان
الثالثة	الثالث	ثلاثة	ثلاث
الرابعة	الرابع	أربعة	أربع
الخامسة	الخامس	خمسة	خمس
السادسة	السادس	ستة	ست
السابعة	السابع	سبعة	سبع
الثامنة	الثامن	ثمانية	ثمان
التاسعة	التاسع	تسعة	تسع
العاشرة	العاشر	عشرة	عشر
الحادية عشرة	الحادي عشر	إحدى عشرة	أحد عشر
الثانية عشرة	الثاني عشر	إثنتا عشرة	إثنا عشر

### نکات:

① اگر با سوم شخص مفرد یا سوم شخص جمع سؤال شود در پاسخ نیز همان سوم شخص به کار می رود.

🍓 **مثال:**

- هَلْ يَذْهَبُ؟ نَعَمْ يَذْهَبُ. آیا او می‌رود؟ بله، او می‌رود.
- هَلْ يَذْهَبُونَ؟ نَعَمْ يَذْهَبُونَ. آیا آنها می‌روند؟ بله، آنها می‌روند.
- ② اگر با دوم شخص مفرد سؤال شود در پاسخ، اول شخص مفرد به‌کار می‌رود.

- 🍓 **مثال:** هَلْ تَذْهَبُ (تَذْهَبِينَ)؟ نَعَمْ أَذْهَبُ. آیا تو می‌روی؟ بله، من می‌روم.
- ③ اگر با دوم شخص جمع سؤال شود در پاسخ، اول شخص جمع به‌کار می‌رود.

- 🍓 **مثال:** هَلْ تَذْهَبَانِ (تَذْهَبُونَ، تَذْهَبِينَ)؟ نَعَمْ نَذْهَبُ. آیا شما می‌روید؟ بله، ما می‌رویم.

## الدرس الثاني

## الْعُبُورُ الْأَمِينُ

🍞 **وزن و حروف اصلی**

◀ اگر حروف اصلی (ریشه) کلمه را تشخیص دهیم، مشخص کردن وزن آن آسان می‌شود. برای پیدا کردن حروف اصلی یک کلمه، کافی است برای آن کلمه چند هم‌خانواده پیدا کنیم. حروف مشترک در کلمه‌های هم‌خانواده به ترتیب حروف اصلی (ریشه) آن کلمه‌اند. به جدول صفحه بعد دقت کنید:



## بخش سوم

# نمونه سؤال‌های امتحانی و پاسخ‌نامه

منوی پیشنهادی سرآشپز در این بخش:

- تحلیل امتحانات نهایی همراه با نکات مشاوره‌ای
- پوشش کامل مطالب هر درس با نمونه سؤالات تشریحی متنوع بر اساس مهارت‌های پنج‌گانه در سطوح مختلف و با نگاهی ویژه به امتحانات نهایی
- سؤال‌های چهارگزینه‌ای هر درس در سطوح مختلف و متنوع با نگاهی ویژه به آزمون‌های ورودی مدارس نمونه دولتی و خاص
- یک نمونه آزمون نوبت اول، طبق بودجه‌بندی آموزش و پرورش و یک نمونه آزمون هماهنگ نهایی خرداد استان تهران
- پاسخ‌نامه برای همه سؤالات و آزمون‌ها



# کنکوره و نمره

## آنالیز و تحلیل امتحان نهایی



در امتحانات نهایی (نوبت دوم) درس عربی، ۵ مهارت وجود دارد:

(۵/۱ نمره)

مهارت واژه‌شناسی:

۰/۵	الف) مترادف و متضاد
۰/۵	ب) نوشتن معنای دو کلمه مشخص شده در جمله
۰/۲۵	ج) تشخیص کلمه ناهماهنگ از نظر معنا میان چهار گزینه
۰/۲۵	د) نوشتن مفرد یا جمع اسم

(۵/۴ نمره)

مهارت ترجمه:

۴	الف) ترجمه جمله‌های عربی به فارسی
۰/۵	ب) برگزیدن گزینه درست در ترجمه جمله عربی به فارسی (دو جمله)

(۷ نمره)

مهارت کاربرد قواعد:

۱	الف) تعیین سه حرف اصلی کلمه، تعیین وزن کلمه، نوشتن کلمه با سه حرف اصلی، ترجمه کلمه‌ای بر وزن فاعل یا مفعول
۱	ب) تعیین فعل ماضی (۰/۵) و مضارع (۰/۵) مناسب در جای خالی جمله (سؤال چند گزینه‌ای)
۱	ج) تشخیص فعل امر مناسب در جمله (سؤال چند گزینه‌ای)
۱	د) تشخیص فعل نهی مناسب در جمله (سؤال چند گزینه‌ای)



## نکات مشاوره‌ای آزمون‌های نهایی

### ۱- مهارت واژه‌شناسی:

**الف)** در این سؤال، معمولاً یک مترادف و یک متضاد طرح می‌شود که باید با توجه به معنی کلمه‌ها مشخص کنید کدام کلمه‌ها مترادف و کدام کلمه‌ها متضادند. هر مورد ۰/۲۵ نمره دارد.

**ب)** در این سؤال جمله یا جمله‌هایی از متن درس‌ها یا تمرین‌های کتاب انتخاب می‌شود و معمولاً دو کلمه را مشخص می‌کنند که باید فقط کلمه‌های مشخص شده را ترجمه کنید. هر مورد ۰/۲۵ نمره دارد.

**ج)** در این سؤال، معمولاً دو مجموعه چهارکلمه‌ای داده می‌شود که در هر مجموعه سه کلمه از نظر معنی و مفهوم به هم مرتبط‌اند و یک کلمه متفاوت است که باید آن را علامت بزنید. هر مورد ۰/۲۵ نمره دارد.

**د)** در این سؤال، معمولاً یک لغت داده شود و از شما مفرد یا جمع آن کلمه را می‌خواهند که این سؤال ۰/۲۵ نمره دارد.

### ۲- مهارت ترجمه:

**الف)** در این سؤال، معمولاً بین پنج تا هفت جمله از متن درس‌ها یا تمرین‌های ترجمه بدون هیچ تغییری انتخاب می‌شود و شما باید آن‌ها را به فارسی روان ترجمه کنید. بارم این سؤال به کوتاه یا بلند بودن جمله بستگی دارد. جمله‌ها معمولاً ۰/۲۵، ۰/۵ و ۱ نمره‌ای هستند.

**ب)** در این سؤال، جمله‌ها از متن درس‌ها یا تمرین‌های ترجمه انتخاب می‌شوند و برای هر جمله دو ترجمه آورده می‌شود که یک ترجمه درست و دیگری نادرست است و شما باید ترجمه درست را مشخص کنید. هر مورد ۰/۲۵ نمره دارد.



## نکات مشاوره‌ای آزمون‌های نهایی

### ۱- مهارت واژه‌شناسی:

**الف)** در این سؤال، معمولاً یک مترادف و یک متضاد طرح می‌شود که باید با توجه به معنی کلمه‌ها مشخص کنید کدام کلمه‌ها مترادف و کدام کلمه‌ها متضادند. هر مورد ۰/۲۵ نمره دارد.

**ب)** در این سؤال جمله یا جمله‌هایی از متن درس‌ها یا تمرین‌های کتاب انتخاب می‌شود و معمولاً دو کلمه را مشخص می‌کنند که باید فقط کلمه‌های مشخص شده را ترجمه کنید. هر مورد ۰/۲۵ نمره دارد.

**ج)** در این سؤال، معمولاً دو مجموعه چهارکلمه‌ای داده می‌شود که در هر مجموعه سه کلمه از نظر معنی و مفهوم به هم مرتبط‌اند و یک کلمه متفاوت است که باید آن را علامت بزنید. هر مورد ۰/۲۵ نمره دارد.

**د)** در این سؤال، معمولاً یک لغت داده شود و از شما مفرد یا جمع آن کلمه را می‌خواهند که این سؤال ۰/۲۵ نمره دارد.

### ۲- مهارت ترجمه:

**الف)** در این سؤال، معمولاً بین پنج تا هفت جمله از متن درس‌ها یا تمرین‌های ترجمه بدون هیچ تغییری انتخاب می‌شود و شما باید آن‌ها را به فارسی روان ترجمه کنید. بارم این سؤال به کوتاه یا بلند بودن جمله بستگی دارد. جمله‌ها معمولاً ۰/۲۵، ۰/۵ و ۱ نمره‌ای هستند.

**ب)** در این سؤال، جمله‌ها از متن درس‌ها یا تمرین‌های ترجمه انتخاب می‌شوند و برای هر جمله دو ترجمه آورده می‌شود که یک ترجمه درست و دیگری نادرست است و شما باید ترجمه درست را مشخص کنید. هر مورد ۰/۲۵ نمره دارد.



## مُرَاجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِعِ وَ الثَّامِنِ

۱. کدام کلمه از نظر معنایی با سایر کلمه‌ها ناهم‌هنگ است؟  
(مهارت واژه‌شناسی)

الف)  أسبوع  ذَهَب  شَهْر  سَنَة

ب)  مُحَافِظَة  قَرْيَة  مَدِينَة  جَدَة

۲. کلمه‌های مشخص شده را ترجمه کنید. (مهارت واژه‌شناسی)

الف) الشَّوَارِعُ مَمْلُوءَةٌ بِالْبَنِينَ.

ب) أَذْكَرُ رَبِّي عِنْدَ جُلُوسِي.

۳. ترجمه درست را انتخاب کنید. (مهارت ترجمه)

الف) الْغَرِيبُ مَنْ لَيْسَ لَهُ حَبِيبٌ.

غریب کسی است که دوستی ندارد.

غریب آن کسی است که با دوستش رابطه خوبی ندارد.

ب) أَكْثَرُ خَطَايَا ابْنِ آدَمَ فِي لِسَانِهِ.

بیشتر گناهان آدمی زاد در زبان آن‌هاست.

بیشتر گناهان آدمی زاد در زبان اوست.

۴. ترجمه درست فعل‌های زیر را انتخاب کنید. (مهارت کاربرد قواعد)

الف) مَا فَرِحْتُمْ:

خوشحال نشدیم  خوشحال شدید  خوشحال نشدند

ب) سَوْفَ أَرْجِعُ:

برنگشتم  برنخواهم گشت  برخواهم گشت

## پرسش‌های چهارگزینه‌ای

۱۵۱. کدام گزینه از نظر دستوری درست است؟

- ۱) طُلَّابُ الْجَامِعَةِ كَانَ يَدْرُسُ فِي الْمَكْتَبَةِ.
- ۲) كَانَ طُلَّابُ الْجَامِعَةِ يَدْرُسُ فِي الْمَكْتَبَةِ.
- ۳) طُلَّابُ الْجَامِعَةِ كَانَ يَدْرُسُونَ فِي الْمَكْتَبَةِ.
- ۴) كَانَ طُلَّابُ الْجَامِعَةِ يَدْرُسُونَ فِي الْمَكْتَبَةِ.

۱۵۲. ترجمه درست جمله «هُمَا كَانَا يَاكُلَانِ الطَّعَامَ فِي الْمَزْرَعَةِ وَ أَنَا أَشْتَغِلُ فِي بَيْتِي» در کدام گزینه آمده است؟

- ۱) آن‌ها در مزرعه غذا خوردند و من در خانه کار می‌کردم.
- ۲) آن‌ها در مزرعه غذا می‌خوردند و من در خانه‌ام کار می‌کنم.
- ۳) آن‌ها در مزرعه غذا خورده بودند و من در خانه‌ام مشغولم.
- ۴) آن‌ها در مزرعه غذا خواهند خورد و من در خانه‌ام کار خواهم کرد.

۱۵۳. فعل مناسب برای جای خالی جمله «الْبِنْتَانِ كَانَتَا ..... واجباتیهما» در کدام گزینه آمده است؟

- ۱) كَتَبَتَا      ۲) تَكْتُبَانِ      ۳) تَكْتُبُونَ      ۴) يَكْتُبَانِ

۱۵۴. در کدام گزینه ترجمه کلمه مشخص شده درست است؟

- ۱) الْمُتَحَفُ مَكَانٌ لِحِفْظِ آثَارِ التَّارِيخِيَّةِ: انبار
- ۲) الدِّينَارُ وَ الرِّيَالُ أَسْمَاءُ نُقُودٍ: پول‌ها
- ۳) أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ حِفْظُ اللِّسَانِ: دوست دارد
- ۴) إِسْتَخْرَجَ الْفَلَّاحُونَ مَاءً مِنَ الْبَيْرِ لِلزَّرْعَةِ: چشمه



## نمونه امتحان نوبت اول

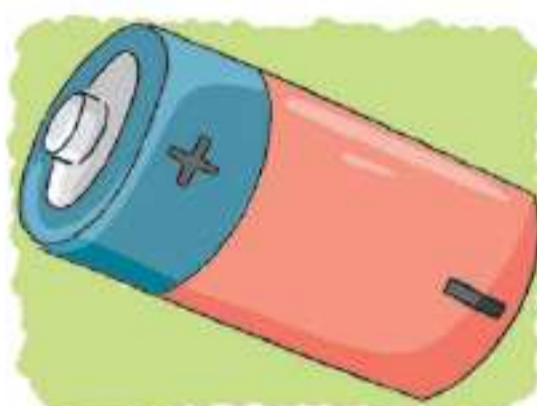
نام: .....  
نام خانوادگی: .....  
تاریخ امتحان: .....  
موضوع امتحان: .....

### مهارت واژه‌شناسی

۱. نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید. (۵/۰ نمره)



(ب) .....



(الف) .....

۲. کلمه‌های مترادف و متضاد را مشخص کنید. (دو کلمه اضافی است). (۵/۰ نمره)

«شقاوة - لَمَّا - حَزِين - سَعَادَة - عِنْدَمَا - جَمَال»

۳. ترجمه کلمه‌های مشخص شده را بنویسید. (۵/۰ نمره)

(الف) الحَمَامَةُ شَجَعَتْ عَلَى الْخُرُوجِ.

(ب) شَاهَدْتُهُ عَلَى الرَّصِيفِ الْمُقَابِلِ.

۴. کدام کلمه از نظر معنا با بقیه ناهماهنگ است؟ (۵/۰ نمره)

(الف)  يَد  لِسَان  سِن  نَادَى

(ب)  جَامِعَة  مَلْعَب  فَاكِهَة  مَكْتَبَة

## سؤالات امتحان هماهنگ نوبت خرداد ۱۴۰۱ استان تهران

نام: .....  
نام خانوادگی: .....  
تاریخ امتحان: .....  
موضوع امتحان: .....

### مهارت واژه‌شناسی

۱. کلمه‌های مترادف (=) و متضاد ( $\neq$ ) را از میان کلمات داده شده پیدا کنید و کنار هم بنویسید. (دو کلمه اضافه است.) (۵/۰ نمره)  
(حَزِين - ثَمَن - مَمَاة - وَرَع - سِعْر - حَيَاة)

(الف) ..... = .....

(ب) .....  $\neq$  .....

۲. کلمه‌های مشخص شده را ترجمه کنید. (۵/۰ نمره)

(الف) أَتَمَّنِي لَكُمْ زِيَارَةً مَقْبُولَةً. (.....)

(ب) الْمُكَيِّفُ مُعْظَلٌّ. (.....)

۳. کدام کلمه از نظر معنا و مفهوم با سایر کلمه‌ها «ناهماهنگ»

است؟ با علامت (x) مشخص کنید. (۲۵/۰ نمره)

شَرَاب  عَصِيرُ الْفَاكِهَةِ  مُزْدَجِم  حَلِيب

۴. در جمله زیر یک جمع مکسر بیابید و مفردش را بنویسید.

(۲۵/۰ نمره)

التَّوْبَةُ حَسَنٌ وَ لَكِن فِي الشَّبَابِ أَحْسَنُ. (.....)



# پاسخ نامہ



نیک پڑھنا اور لکھنا

۱. الف) ذَهَبَ / ب) جَدَّة
۲. الف) پسران / ب) نشستیم
۳. الف) غریب کسی است که دوستی ندارد. / ب) بیشتر گناهان آدمی زاد در زبان اوست.
۴. الف) خوشحال نشدید / ب) برخوایم گشت
۵. الف) نَحْنُ نَذْهَبُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ. / ب) الْوَالِدَانِ يَصْعَدَانِ الْجَبَلَ.
- ۶.

مفرد مؤنث	مثنی مذکر	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر
فَاكِهَةٌ	يَوْمَيْنِ	صَالِحَاتِ	زُمَلَاءِ

۷. الف) كَمْ / ب) لِمَنْ
۸. الف) هاتان / ب) هُوَ لَاءِ / ج) الطَّالِبَةُ / د) الرَّجُلُ
۹. الف) عَرَفُوا / ب) أَنْتُمْ / ج) نَغْسِلُ / د) هِيَ
۱۰. الف) قطعاً خداوند همه گناهان را می‌آمرزد. / ب) ادب انسان از طلای او بهتر است. / ج) حل مشکلاتم را از پروردگارم طلب می‌کنم.
۱۱. گزینه «۲»
۱۲. گزینه «۳»
۱۳. گزینه «۱»
۱۴. گزینه «۲»
۱۵. گزینه «۱»
۱۶. گزینه «۲»
۱۷. گزینه «۲»



بخش چهارم

# فرهنگ جامع واژگان الفبایی

منوی پیشنهادی سرآشپز در این بخش:

- مجموعه کاملی از واژه‌های پایه‌های هفتم، هشتم و نهم همراه با ترجمه آن‌ها به صورت الفبایی
- مشخص کردن پایه تحصیلی برای هر واژه



سازمان اسناد و کتابخانه ملی  
جمهوری اسلامی ایران

## فرهنگ جامع واژگان



واژه‌های پایه هفتم، هشتم و نهم

پایه تحصیلی	معنی	لغت
<b>الف</b>		
۸ و ۹	پدران «مفرد: أب»	آباء
۷ و ۹	پایان	آخر
۹	آیندگان	آخرین
۸ و ۹	دیگر	آخر (آخری)
۹	خارج شو (أخرجی: مؤنث)	أخرج
۷	آفت، آسیب	آفة
۹	دستگاه «جمع: آلات»	آلة
۹	دستگاه چاپ	آلة طباعة
۷ و ۸	خدایان «مفرد: إله»	آلهة
۹	ایمان آورد (مضارع: يُؤمنُ)	آمن
۹	ایمن	آمن